

# 香港

PIA TRAVEL

HONG KONG

2010

ジャンル別  
SpotGuide

- レストラン
- スイーツ・カフェ
- ファッション
- 雑貨
- エステ・スパ
- マッサージ
- 観光
- アミューズメント
- おみやげ
- 高級ホテル

暮らしの知恵がいつばい詰まった

## 美と健康の街 香港を旅する

食、スイーツ、SPA、中国茶、漢方...

日本語が  
使えて安心!  
現地読者  
サービス  
カウンター

お得に  
旅を楽しめる  
クーポン  
付き

人気タウンを  
網羅!  
詳細  
街歩き  
MAP

高級ブランド店がズラリと揃う  
香港大型  
ショッピングモール  
NAVY  
人気ブランドリスト付き

新オープン&話題のテーマ  
最新ニュース&トピックス

テーマに合わせて街をめぐる  
“3泊4日香港”  
観光モデルコース

人気エリアと移動方法をガイド  
エリアガイド&交通アクセス





{モダン中国料理}

Map\_灣仔・銅鑼灣G-2

ギャラリーのような  
空間で、美味体験を

祇月  
オボローグ

OVologue

☎11:30~15:00、18:30~23:30(月~金)、11:30  
~16:30、18:30~23:30(土日祝) ❸無休

香港の新名所となった1888年築の質屋「和昌大押ビル」を、見事に再生したレトロ&スタイリッシュなレストラン。インテリアのコンセプトと溶け合うように、伝統的な一品をモダンにカラフルにアレンジした中国料理は、個性的でありながら、誰にでも親しめる確かな味わいだ。滞日歴15年のシェフが率いるだけあって、香港では珍しい杏仁豆腐などの日本で人気のメニューも見つかる。店内奥にはかつて質屋だった当時のインテリアも残されている。香港の今と昔を五感で楽しんで。

☎2527-6088

🇯🇵日本語 🇬🇧英語

📍G/F, 66 Johnston Rd., Wanchai

📞MC/VS/AE

🌐URL www.ovo.com.hk

🍽️ランチHK\$150~、ディナーHK\$300~



蜂蜜と人参入り  
ローズゼリーの  
デザートをプレゼント



❶祇月特製フォアグラと鶏肉雲吞スープ(2人前HK\$198)。フォアグラの滑らかさと風味が舌に心地よい❷ピリ辛の四川風牛肉の煮込み❸健康的で嬉しい蜂蜜と高麗人参入り薔薇のゼリー (HK\$28)❹ライフスタイルショップOVOホーム(→P83)と同系列のため、購入できるものも多いインテリア。建物の修復時に漆喰で塗り固められた壁から突如現れたという煉瓦造りのアーチが見事だ。窓からトラムの行き交う様子が眺められる席もある



【インテリア】  
Map\_上環・中環・金鐘A-1  
最先端のアジア  
シックを堪能して

徹底的に洗練されたモダンスタイルに、クラシカルなアジアテイストを融合させたライフスタイルブランド「OVO」のオリジナル商品を集めた旗艦店。家具から装飾品、食器、小物まで全てが上質で、平凡なものは何一つ見つからない。OVOテイストを生かした家具のオーダーメイドも可能で、海外発送も頻繁に行っているという。

☎ 2526-7226 日本語 英語  
📍 G/F, 16 Queen's Rd. East, Wanchai  
🕒 MC/VS/AE  
🌐 www.ovo.com.hk  
📺 OVOesZENials@家具HK\$2800~15000、食器HK\$25~4900、クッションHK\$380~2000、キャンドルHK\$48~950など



【インテリア】  
Map\_上環・中環・金鐘A-1  
最先端のアジア  
シックを堪能して

徹底的に洗練されたモダンスタイルに、クラシカルなアジアテイストを融合させたライフスタイルブランド「OVO」のオリジナル商品を集めた旗艦店。家具から装飾品、食器、小物まで全てが上質で、平凡なものは何一つ見つからない。OVOテイストを生かした家具のオーダーメイドも可能で、海外発送も頻繁に行っているという。

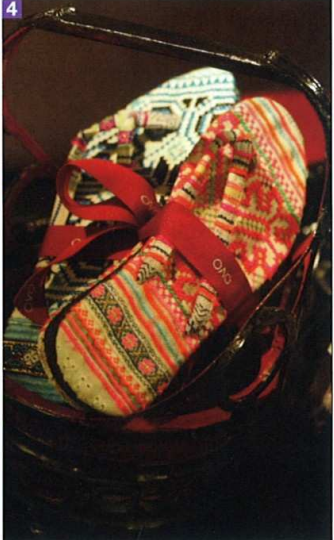
☎ 2526-7226 日本語 英語  
📍 G/F, 16 Queen's Rd. East, Wanchai  
🕒 MC/VS/AE  
🌐 www.ovo.com.hk  
📺 OVOesZENials@家具HK\$2800~15000、食器HK\$25~4900、クッションHK\$380~2000、キャンドルHK\$48~950など



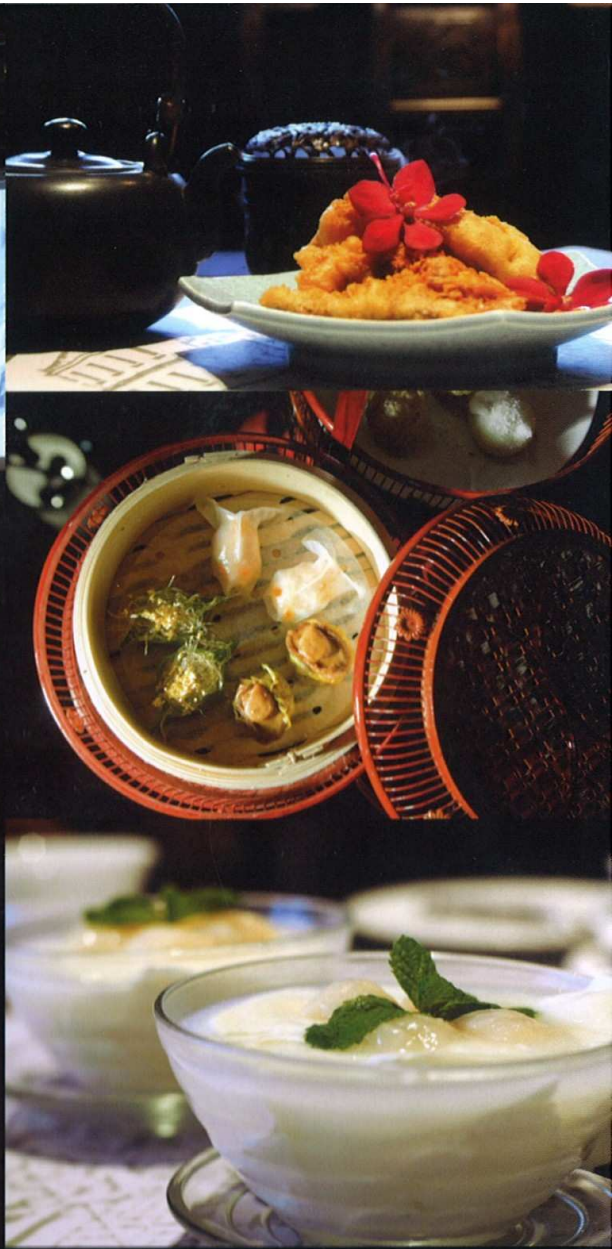
【インテリア】  
Map\_上環・中環・金鐘A-1  
最先端のアジア  
シックを堪能して

徹底的に洗練されたモダンスタイルに、クラシカルなアジアテイストを融合させたライフスタイルブランド「OVO」のオリジナル商品を集めた旗艦店。家具から装飾品、食器、小物まで全てが上質で、平凡なものは何一つ見つからない。OVOテイストを生かした家具のオーダーメイドも可能で、海外発送も頻繁に行っているという。

☎ 2526-7226 日本語 英語  
📍 G/F, 16 Queen's Rd. East, Wanchai  
🕒 MC/VS/AE  
🌐 www.ovo.com.hk  
📺 OVOesZENials@家具HK\$2800~15000、食器HK\$25~4900、クッションHK\$380~2000、キャンドルHK\$48~950など



1 広々とした店内にOVOの世界が広がる。左側と正面奥のサイドボードは2009年新作家具のOVOesZENials@シリーズ。時の流れと太陽の輝きをイメージしたダークブラウンとゴールドを使い、存在感を醸し出している2 左奥の円卓、中央と右奥のゴールドの椅子2種もOVOesZENials@3 中国の伝統を生かした茶器もOVOならこんなに素敵に。直営レストラン(→P68)でも使用されている4 お土産にもしやすいグッズもいろいろ



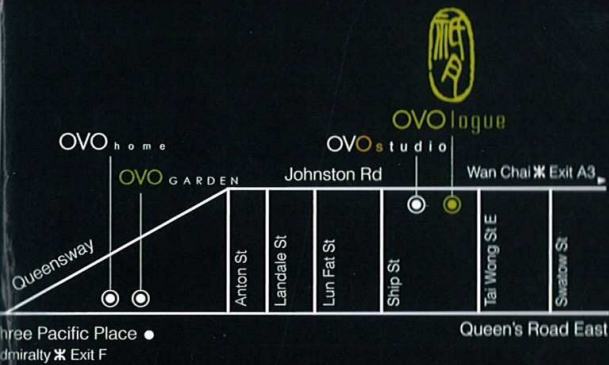
## 記憶に残る体験 - 味、芸術、そしてヘリテージ

2008 年度アジア太平洋地区インテリア・デザイン大賞  
(バー&レストラン部門) 金賞受賞

2009 年度中国地区インテリア・デザイン大賞優秀賞受賞

120年の歴史を持つ和昌質店の建物に OVO |logue には味、芸術、そして文化が一堂に集まり、親しい友人たちとの語らいなどに普通とは違った飲食文化の新しい体験を楽しんでいただけます。歴史と文化の交錯する場に於いて楽しい雰囲気醸し出しています。

広告ご持参の方には「ウエルカム・ドリンク」として「蜂蜜と人参入りローズゼリーのデザート」を無料でご提供致します。



OVO |logue 祇月

66 johnston road wanchai hong kong

ご予約は + 852 2527 6088 まで

業時間  
時 30分 - 15時、18時30分 - 23時30分 (月 - 金) /  
時 30分 - 16時30分、18時30分 - 23時30分 (土、日、祝日)

created by OVO  
www.ovo.com.hk